



## **Chatsworth**

### Perfil mensual de Consejos Comunitarios

#### Contenido

(Haga clic en uno de los títulos de interés para ir a esa sección del documento)

Comentarios de apertura

Campaña en toda la ciudad:

Actualización administrativa:

Actualizaciones de financiamiento:

Actualizaciones de campo:

Actualizaciones de divulgación:

Actualizaciones de políticas:

¿Sabía usted?

Saludos de cuenta, declaraciones de impacto comunitario, agendas y quejas formales

Sus actuales miembros de la junta y sus certificaciones se definen de la manera siguiente:

Miembros de la junta con capacitaciones obligatorias caducadas o faltantes

Miembros de la junta que no han completado la capacitación sobre financiamiento:

Miembros de la junta con certificados de ética faltantes o caducados:

Miembros de la junta que no han completado la capacitación sobre el código de conducta o cuyo certificado ha caducado:

Sus casos para este mes son:

Fechas importantes

Proveedores existentes para los Consejos Comunitarios

Estimados líderes del Consejo de Chatsworth,

¡Feliz Año Nuevo Fiscal! Hemos terminado nuestras elecciones de Consejos Comunitarios para los próximos dos años. GRACIAS al equipo de difusión y comunicaciones electorales de EmpowerLA, dirigido por Tom Soong, Director de Difusión y Comunicaciones, así como a todo nuestro personal por alcanzar una cantidad asombrosa de difusión en nuestras áreas objetivo. Ahora nos centraremos en escribir nuestro informe al Concejo Municipal sobre los resultados de las elecciones. También realizaremos algunas asambleas comunitarias en toda la ciudad para conocer de los Consejos Comunitarios sus valoraciones sobre las elecciones, así que por favor comuníquenos lo que funcionó y lo que debe funcionar mejor. Obtenga más detalles sobre esto en la sección de Difusión del perfil. Muchas gracias a nuestros socios, la Oficina del Secretario Municipal y la Oficina del Asesor Jurídico Municipal, por su ayuda durante las elecciones. Esperamos que haya tenido o tendrá la oportunidad de asistir a nuestra Academia de Liderazgo, capacitación fundamental en línea, o Universidad Cívica de Consejo Comunitario 1.0. Esta educación le proporcionará capacitación fundamental para su rol de defensor de su comunidad. No se olvide que estamos aquí para ayudar a su Consejo Comunitario a tener éxito porque su éxito único beneficia a todo el sistema de Consejos Comunitarios.

## Campanas en toda la ciudad

Como usted sabe, la presentación de Declaraciones de Impacto Comunitario es una de las maneras en que los Consejos Comunitarios pueden influir oficialmente en los archivos del Concejo Municipal. Los Consejos Comunitarios presentaron la mayoría de las Declaraciones de Impacto Comunitario el año pasado con un total de 648. ¡Felicitaciones al Consejo Comunitario de Los Feliz por ser el principal presentador de la municipalidad con 60 Declaraciones de Impacto Comunitario!

## Administración

El año fiscal 2018 - 2019 ha llegado a su fin y estamos agradecidos con nuestros muchos socios, tanto miembros del Consejo Comunitario como socios de la Municipalidad que nos ayudaron a innovar y probar nuevos servicios tales como la interfaz de entrenamiento Fundamental (Cornerstone) en línea y la plataforma Canva. Esperamos más innovaciones, incluyendo un sitio web actualizado y una aplicación de administración y seguimiento de casos. Por favor, no deje de seguirnos y suscríbese a nuestro boletín de noticias, y síganos en las redes sociales para conocer las últimas noticias.

## Campo

El Departamento trabajará con nuestros Consejos Comunitarios en los próximos meses para implementar las reformas.

Además, con el Censo 2020 pasando a ser una encuesta en línea, EmpowerLA está participando en el Censo 2020 ofreciendo voluntariamente un sitio de Internet para ayudar a las partes interesadas a completar el Censo. Estos sitios de computadoras se conocen como sitios de Quioscos de Acción del Censo. El Condado de Los Ángeles es el condado más difícil de contar en la nación. Las áreas difíciles de contar incluyen comunidades con acceso limitado a Internet, aquellos con altas concentraciones de inquilinos o arrendatarios y personas sin hogar, y comunidades inmigrantes que quizá no participen en el Censo debido a barreras lingüísticas o por temor a represalias por parte del gobierno federal. Como recordatorio, según la [Directiva Ejecutiva N.º 20](#) del Alcalde Garcetti, la municipalidad no ayudará ni cooperará con ningún esfuerzo de los agentes federales de inmigración para usar las instalaciones o recursos públicos con el propósito de hacer cumplir la ley federal civil de inmigración. Para obtener más información y recursos visite: <https://www.lamayor.org/Immigration>

## Financiamiento

El Paquete Administrativo para el Año Fiscal 2019-2020 puede ser enviado a través del portal de Financiamiento a partir del 1 de julio de 2019. El Paquete Administrativo le permite a su Junta Directiva planear y crear su presupuesto anual, confirmar a los Oficiales Financieros que se desempeñan en su Junta Directiva, y confirmar o comunicarnos sobre cualquier servicio administrativo, por ejemplo, espacio de almacenamiento, soporte del sitio web, para el próximo Año Fiscal. Visite nuestro [sitio web](#) para descargar el paquete. Lo encontrará en la sección “Documents and Forms” (Documentos y Formularios), bajo “Governing Documents” (Documentos rectores). Planee enviar su Paquete de Administración a partir del 1 de julio para tener acceso a sus fondos anuales cuando comience el Año Fiscal. Los Consejos Comunitarios que no hayan presentado un presupuesto anual y un Paquete Administrativo al Programa de Financiamiento de Consejos Comunitarios cuando comience el nuevo Año Fiscal estarán limitados a \$333.00/mes para gastos de Oficina/Operativos solamente. El 1 de agosto, el Programa de Financiamiento comenzará a notificar a los Consejos Comunitarios sobre el saldo final de su cuenta del Año Fiscal 2018/2019, el cual incluirá la cantidad de fondos disponibles para transferencia y reinversión. Como recordatorio, los Consejos Comunitarios tienen ahora la capacidad de transferir para reinvertir hasta \$10,000 de fondos no gastados de un Año Fiscal al siguiente, sobre una base no acumulativa. Le sugerimos consultar la “Funding Program Policy 1.1.3, Annual Budget Funds Rollover” (Política del Programa de Financiamiento 1.1.3, Transferencia de Fondos del Presupuesto Anual) para obtener más información: <https://clerk.lacity.org/neighborhood-council-funding-program>

## Difusión

Se han completado las elecciones en las 13 regiones. ¡Qué jornada! Agradecemos al personal del Secretario Municipal por su ayuda para lograr que más de 22,000 votantes participaran en nuestro proceso electoral. Aprovecharemos el esfuerzo y estaremos recopilando información y haciendo encuestas posteriores a las elecciones. Tres (3) sesiones de retroalimentación se llevarán a cabo en las regiones de Valley, Central/East y South/Harbor. Estamos en el proceso de obtener los locales pero reserve las fechas para el 30 de julio, 31 de

julio y 1 de agosto. Se elaborará un informe postelectoral en el que se describirán los métodos de difusión utilizados, lo que funcionó y las mejores prácticas. ¡Muchas gracias por hacer de las elecciones un éxito!

## Normativa

Civic U enfatiza el compromiso cívico y comunitario y les da a los líderes del Consejo Comunitario las herramientas que necesitan para entender al gobierno municipal e influir en la política del Ayuntamiento. Desde la primera Civic U, más de 300 Angelinos han completado y se han graduado del programa. El Departamento de Empoderamiento Comunitario/EmpowerLA en colaboración con la Oficina del Alcalde y el Instituto Pat Brown de Cal State LA, invitan a cada Concejo Comunitario a seleccionar un hombre y a una mujer para la colaborar estrechamente en el desarrollo de Civic U 1.0. Civic U 1.0 se llevará a cabo los lunes 15, 22 y 29 de julio, de 6 p.m. a 9 p.m. El cupo es limitado, así que por favor [regístrese](#) antes del viernes 5 de julio. “No podemos construir un mejor Los Ángeles sin una población comprometida que sepa cómo navegar por el gobierno municipal”, dijo el alcalde Garcetti. “Por eso es que Civic U hace énfasis en la alfabetización cívica: no se trata solo de su voto en las urnas, se trata de asegurarse de que sus funcionarios electos representen sus intereses”. Los instructores estarán bajo la supervisión del Dr. Raphael Sonenshein, Director Ejecutivo del Instituto Pat Brown (PBI), y autor de tres libros sobre política y gobierno de Los Ángeles. El personal docente, los oradores invitados, y los facilitadores de grupo se seleccionarán entre el personal docente del Pat Brown Institute (PBI), Cal State LA, de la Oficina del Alcalde, de otras oficinas de la ciudad, del Centro para Gestión sin Fines de Lucro y serán capacitados en el Pat Brown Institute.

Por favor, únase a nosotros en la próxima reunión de la Junta de Comisionados Comunitarios el martes, 2 de julio a las 6 p.m. en el Salón de Conferencias del Controlador 351 de City Hall East, ubicado en 200 North Main Street, Los Angeles, CA 90012. Los puntos de la orden del día incluyen la discusión y la posible acción con respecto a la capacitación de los miembros de la junta del Consejo Comunitario. La discusión puede incluir la creación de políticas para el liderazgo obligatorio y la solución de conflictos para los miembros de la junta directiva y los candidatos. Además, la Junta de Comisionados Comunitarios será la anfitriona de las asambleas generales del ayuntamiento sobre la creación de políticas para el liderazgo obligatorio y la resolución de conflictos para los miembros de la junta y los candidatos en agosto y septiembre.

La próxima reunión de Enlace con Organizaciones defensoras de las personas sin hogar será el martes 30 de julio de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. en el Salón de Conferencias del Controlador 351 de City Hall East (200 North Main Street). El Concejo Municipal de Los Ángeles estará en su receso de verano desde el viernes, 5 de julio hasta el viernes, 26 de julio. Muchas gracias a los muchos Consejos Comunitarios por presentar sus Declaraciones de Impacto en la Comunidad. Más de 600 Declaraciones de Impacto Comunitario fueron presentadas durante el año fiscal 18-19. Contacte con Lorenzo en [lorenzo.briceno@lacity.org](mailto:lorenzo.briceno@lacity.org) si su Consejo Comunitario ha designado nuevos auxiliares de archivo para las Declaraciones de Impacto Comunitario.

## Administración de Elecciones por el Secretario Municipal

Las Elecciones de Consejo Comunitarios de 2019 ya han terminado. El Secretario Municipal coordinará con el Departamento la programación de las asambleas generales de ayuntamiento postelectorales para obtener

retroalimentación sobre el proceso electoral. Nuestra oficina también se pondrá en contacto con su junta para gestionar la recogida de sus registros electorales. Los Formularios de Registro de las Partes Interesadas, las solicitudes de presentación de candidatos y las boletas estarán disponibles 90 días después de que su elección haya sido certificada. Los Consejos Comunitarios deben designar a un representante para que recoja los registros en nuestra oficina. Si su Consejo Comunitario no recoge estos documentos, que son muy útiles para la continuación de la difusión a las partes interesadas, estos materiales se eliminarán de acuerdo con las pautas de retención de registros de la Municipalidad. Si tiene alguna pregunta sobre este proceso, comuníquese con nuestra oficina al (213) 978-0444 o en [Clerk.Election@lacity.org](mailto:Clerk.Election@lacity.org). ¡Muchas Gracias!

## ¿Sabía usted?

Con el inicio del nuevo año fiscal y tras la conclusión de las Elecciones de Consejos Comunitarios, hoy es un buen momento para revisar con su Junta los estatutos de su Consejo Comunitario. Los estatutos se establecen para proporcionar un marco escrito y estructura organizacional para el Consejo Comunitario. El Departamento está aceptando enmiendas estatutarias hasta el 15 de abril de 2020. Asegúrese de revisar y completar la [Solicitud de Enmienda a los Estatutos](#) y envíela por correo electrónico a [NCsupport@lacity.org](mailto:NCsupport@lacity.org). Aquí hay una [plantilla de estatutos](#) como ayuda, la cual incluye componentes de las Reformas al Consejo Comunitario aprobadas por el Concejo Municipal ([CF 18-0467](#)).

*Por favor pase a la página siguiente para ver sus saldos de cuenta, declaraciones de impacto comunitario, agendas, quejas formales, estado de certificación de miembro de la directiva, capacitaciones obligatorias caducadas o faltantes, casos de Consejos Comunitarios, fechas importantes y proveedores existentes para Consejos Comunitarios.*

## Saldos de cuenta, declaraciones de impacto comunitario, agendas y quejas formales

Haga clic [aquí](#) para acceder al tablero de financiamiento del Consejo Comunitario y encontrar su saldo de cuenta actual.

En fecha 7/18/2019, usted ha presentado 0 declaraciones de impacto comunitario, y 5 agendas han sido publicadas por su Consejo Comunitario para este mes.

Al 7/18/2019, se han presentado 0 quejas formales contra su Consejo Comunitario.

*Por favor pase a la página siguiente para visualizar su estado de certificación de miembro de la junta, capacitaciones obligatorias caducadas o faltantes, casos de Consejos Comunitarios, fechas importantes y proveedores existentes para Consejos Comunitarios.*

Sus actuales miembros de la junta y sus certificaciones se definen de la manera siguiente:

First Name	Last Name	Board Seat	Ethics Expiration	Funding Certification	Code of Conduct
Andre	Van Der Valk	At Large (2020)	5/22/2019	8/20/2013	10/4/2016
Cher	Bentley	At Large (2020)	9/26/2019	10/3/2017	9/27/2017
Jeff	Mackie	At Large (2020)	3/20/2021	3/21/2019	3/21/2019
Jim	Van Gundy	At Large (2020)	2/5/2021	8/22/2016	3/23/2018
Linda	Van Der Valk	At Large (2020)	5/22/2019	8/20/2013	10/4/2016
Lucie	Volotzky	At Large (2020)	5/22/2019	9/27/2013	1/11/2017
Matt	Weintraub	At Large (2020)	9/23/2018	8/9/2013	1/13/2017
Nicolas	Montano	At Large (2020)	4/12/2019	5/10/2014	10/5/2016
Rudy	Schultz	At Large (2020)	4/5/2021	6/1/2016	6/1/2016
Sheldon	Itzkowitz	At Large	4/1/2020	3/30/2018	3/23/2018
Tracey	Poirier	At Large (2020)	3/27/2020	3/25/2018	3/27/2018
Dan	Huffman	At Large (2021)	4/17/2019	5/10/2014	12/13/2016
Dorothy	Allison	At Large (2021)	1/1/2021	6/26/2013	10/9/2016
Jeff	Hammond	At Large (2021)	4/2/2021	8/29/2013	4/3/2017
Kamesh	Aysola	At Large (2021)	5/22/2019	8/30/2013	11/2/2016
Marina	Mackie	At Large (2021)		4/1/2019	4/1/2019
Mark	Cox	At Large (2021)	10/3/2019	9/25/2017	9/27/2017
Shekhar	Chikhalikar	At Large (2021)	10/27/2018	11/4/2015	1/13/2017
Steve	Columbus	At Large (2021)	4/1/2021	4/2/2019	4/2/2019
Summer	Walters	At Large (2021)	3/22/2021	3/22/2019	3/25/2019
Vicki	Briskman	At Large (2021)	4/2/2021	6/26/2013	6/3/2019

Por favor envíe todas las actualizaciones y cambios a la lista a [Rosters@EmpowerLA.org](mailto:Rosters@EmpowerLA.org), incluidas las Certificaciones de Ética.

*Por favor pase a la página siguiente para verificar capacitaciones obligatorias caducadas o faltantes, casos de su Consejo Comunitaria, fechas importantes y proveedores existentes para Consejos Comunitarios.*

## Miembros de la junta con capacitaciones obligatorias caducadas o faltantes

Para votar sobre asuntos de financiamiento del Consejo Comunitario, los miembros de la junta del Consejo Comunitario deberán tener vigentes sus capacitaciones de ética y capacitaciones de financiamiento. Los estatutos de Consejos Comunitarios requieren además estas capacitaciones para votar sobre asuntos ajenos al financiamiento también. Para desempeñarse en una junta, los miembros de la junta del Consejo Comunitario deberán también leer y firmar un código de conducta o haber visto el vídeo. Para completar estas capacitaciones, haga clic [aquí](#).

**NOTA:** la capacitación sobre ética en persona o en línea debe tener una duración mínima de 2 horas. Si usted completa la capacitación sobre ética en línea, asegúrese de dedicar 2 horas para completar la capacitación ya que no aceptaremos ningún certificado que indique una duración menor de 2 horas.

A los siguientes miembros de junta que se indican a continuación les falta una de estas capacitaciones obligatorias. Si necesita actualizaciones, comuníquese con [Rosters@EmpowerLA.org](mailto:Rosters@EmpowerLA.org).

### Miembros de la junta que no han completado la capacitación sobre financiamiento:

Financiamiento. Elegibilidad para votar sobre asuntos financieros a. Para ser elegible para votar sobre cualquier gasto del Consejo Comunitario, informes financieros y/o presupuestos anuales, el miembro de la junta debe:

- Ser un miembro de la junta del Consejo Comunitario elegido, designado y/o seleccionado
- Tener al menos 18 años
- Haber completado los requisitos de capacitación de ética establecidos por el estado de California para funcionarios locales (AB 1234)
- Haber completado en línea la capacitación sobre financiamiento para miembros de juntas de Consejos Comunitarios y obtener una nota de aprobación del 70% en cualquier prueba relacionada con el curso en línea.

### Miembros de la junta con certificados de ética faltantes o caducados:

ÉTICA. Todos los miembros de la junta están obligados por la ley del estado de California a realizar una capacitación de ética cada dos años. Tomar el curso en línea, y enviar su certificado a [Rosters@EmpowerLA.org](mailto:Rosters@EmpowerLA.org). La capacitación sobre ética es un requisito para todos los miembros de la junta

First Name	Last Name	Board Seat
Andre	Van Der Valk	At Large (2020)
Linda	Van Der Valk	At Large (2020)
Lucie	Volotzky	At Large (2020)
Matt	Weintraub	At Large (2020)
Nicolas	Montano	At Large (2020)
Dan	Huffman	At Large (2021)
Kamesh	Aysola	At Large (2021)
Marina	Mackie	At Large (2021)
Shekhar	Chikhalikar	At Large (2021)

### Miembros de la junta que no han completado la capacitación sobre el código de conducta o cuyo certificado ha caducado:

CÓDIGO DE CONDUCTA. Todos los miembros de la junta deben leer la política de Código de Conducta y [llenar este formulario](#) reconociendo que ellos han leído y están conscientes de la política.

*Por favor pase a la página siguiente para ver sus casos del Consejo Comunitario, fechas importantes y proveedores existentes para los Consejos Comunitarios.*



## Sus casos para este mes son:

*Por favor pase a la página siguiente para ver fechas importantes, y proveedores existentes para Consejos Comunitarios.*

## Important Dates

For all events, please check out [EmpowerLA's Calendar](#)

### **Tuesday, July 2**

6:00pm

Board of Neighborhood Commissioners Meeting

### **Wednesday, July 3**

6:30pm

Harbor Alliance of Neighborhood Council Meeting

### **Thursday, July 4**

Holiday

### **Saturday, July 6**

8:45am - Neighborhood Council-LADWP Memorandum of Understanding Oversight Alliance Meeting

10:00am - Los Angeles Neighborhood Council Coalition Meeting

### **Thursday, July 11**

6:30pm

Valley Alliance of Neighborhood Councils Meeting

### **Saturday, July 13**

10:00am

PlanCheckNC Meeting

### **Monday, July 15**

1:00pm

Board of Neighborhood Commissioners Regular Meeting

5:30pm

Civic University 1.0 Session

7:00pm

Alliance of River Communities (ARC)

### **Wednesday, July 17**

8:00am

Westside Regional Alliance of Councils Monthly Meeting

### **Thursday, July 18**

6:30pm

South Los Angeles Alliance of Neighborhood Councils Meeting

### **Monday, July 22**

5:30pm

Civic University 1.0 Session

### **Saturday, July 27**

10:00am

Neighborhood Council Emergency Preparedness Alliance Meeting

### **Monday, July 29**

5:30pm

Civic University 1.0 Session

### **Tuesday, July 30**

6:30pm

Homelessness Liaison Meeting

## Existing Vendors for NCs

### Web Service Providers:

#### **Civic Resource Group**

Contact: Gregory Curtin, CEO  
[gregc@civicresource.com](mailto:gregc@civicresource.com)

#### **The Mailroom**

Contact: Kristina Smith  
(310)-514-1797  
[ksmith@klct.com](mailto:ksmith@klct.com)

#### **Moore Business Results**

Contact: Wendy Moore  
(818)-252-9399  
[wmoore@moorebusinessresults.com](mailto:wmoore@moorebusinessresults.com)

#### **Port Town Websites**

Contact: Jill Fox  
(310)-832-0836  
[jill@porttownwebsites.com](mailto:jill@porttownwebsites.com)

#### **The Web Corner**

Contact: Robert Adams, Owner  
(818)-345-7443  
[rob@thewebcorner.com](mailto:rob@thewebcorner.com)

#### **ZelDesign**

Contact: Zelda Harrison  
(310)-559-2770  
[zeldesign@sbcglobal.net](mailto:zeldesign@sbcglobal.net)

### Temp Service Providers:

#### **Apple One Employment Services**

Contact: Wendy Diaz  
[Wdiaz@appleone.com](mailto:Wdiaz@appleone.com)

#### **Lloyd Staffing**

Contact: Luly Santana  
(562)-860-2555 Ext 101  
[LSantana@lloydstaffing.com](mailto:LSantana@lloydstaffing.com)

#### **Partners in Diversity**

Contact: Arlene Apodaca  
(626)-793-0020  
[arlene.apodaca@p-i-d.biz](mailto:arlene.apodaca@p-i-d.biz)

#### **Bridgeway Temporary Staffing and Services Agency**

Contact: Terrence Gomes  
(310)-387-1374  
[info@btsasa.com](mailto:info@btsasa.com)

### Translation Services:

#### **Languages 4 You**

(818) 720-7105

#### **Continental Interpreting Services**

(800) 201-7121

We will continue to refine the Neighborhood Council Profiles over the next year based on your feedback. If you have any questions, comments or suggestions, please contact the Neighborhood Council Support Helpline at [NCsupport@LACity.org](mailto:NCsupport@LACity.org) or by calling **213-978-1551** for assistance.

**Thank you for all you do to Empower LA!**

